

ცნობის ფურცელი

სურათებიანი დამატება

მეზაბეზის № 372

შაბათი, 14 იანვარი 1906 წ.

გაზეთის № 2979

შობის წინა დღეს

(დასასრული *)

ფეხ აკრეფითვე მივიდა კარებთან, ნელა მიიხურა და საჩქაროდ გავარდა დერეფნიდან ქუჩაში.

— სანდრო! — ჩაიჩურჩულა აკანკალებულის ხმით და მიაწყდა გულზედ ახალგაზრდა ყმაწვილს, რომელმაც მძლავრის შკლავებით თითქმის აიტაცა ზევით და იქვე კიბეს ამოეფარა.

დერეფანში ბნელოდა და ისე შეეძლო კაცს ჩაეგლო, რომ კიბის ქვეშ შეფარებული შეყვარებულნი ვერც-კი შეეშინია. როდესაც ქეთემ გული მოიბრუნა, გაეშვებინა მკლავებიდან, ნახად მიეყრდნო მეგრძეზე და ჰკითხა საყვედურით:

— სად იყავ, სანდრო, ამდენ ხანს? გული გადამელია ლოდინში: ვაი თუ არ მოვიდეს, ვაი თუ ასე, ვაი თუ ისე შეთქი, და კინაღამ გული გამისკდა. რა არ ვიფიქრე...

— არა გრცხვენია, ქეთე, რას ამბობ! აბა სად დამიდგებოდა გული, მაგრამ რა ექნა, თავ გადაგლეჯილი დავრ-

ქეთოს ცქრილა სახემ ეხლა-კი ნადვლიანი და მზრუნველი გამომეტყველება მიიღო.

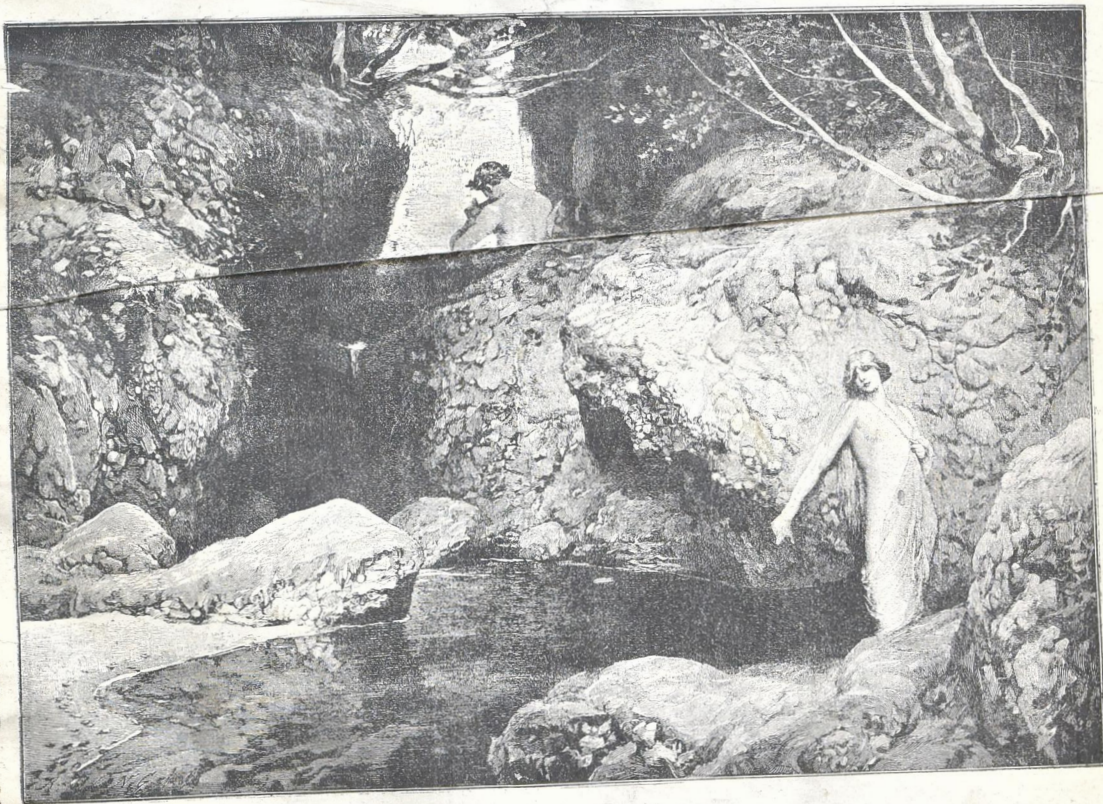
— ჰო მართლა, რა ჰქენი, ვერაფერს გახდი? სანდრო, უნდა შეთქვა, მაგრამ რომ დაგინახე, სიხარულით სულ დამავიწყდა: ამ დილით დედა და მამა ჩუმად ჩურჩულებდნენ, ყური წავეკარ; მამას გადაჰკიდებია ვიღაცა მელუქნე, გინდა თუ არა შენი ქალი უნდა შევირთო, შენი კრთამი არ მინდა და არც სხვა რამეო... სანდრო! იცოდე, თუ იგრე წავიდა საქმე, თავს არ ვიცოცხლებ... — ქეთოს ტირილი მოუვიდა.

— ვინა, გიორგი? აი მაშინ მოკვდეს სანდრუ, როცა მე იმან საცოლე წამართვას, მაშინ რაღათ მინდა თავი ცოცხალი? ე, ნეტავი მაგაზედ მეტი მეტოქე არ გამომიჩნდეს!.. შენ ჯავრი ნუ გაქვს, აგერა ერთი ცოტა საქმე გავიჩინო, თუ ღმერთმა ჰქმნა, და...

— როგორ, სადა? არის რაიმე ადგილი? — აღარ დააცადა ქეთომ.

— ჯერ არ მინდოდა შეთქო, მაგრამ...

— მე? მე არ მეტყვი? — გაუკვირდა ქეთოს.



ნიფა. — სურ. კელდერისა.

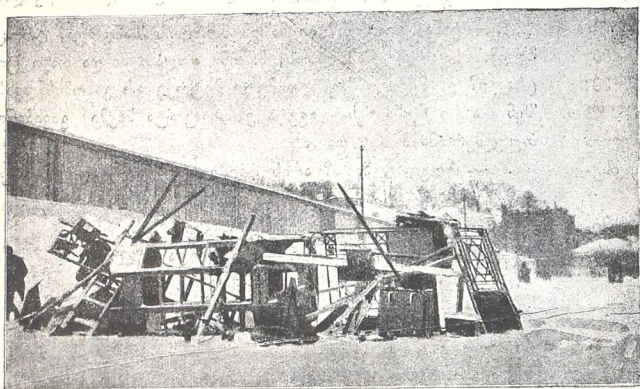
ბიერა, საქმე ვერაფერი მიშოვია, აგერა შობაც თენდება და, ვინ იცის, გათხოვება არ დაგიბირონ! რა უნდა ექნა ესეთმა აუარამ მაშინ?

*) იხ. „დამატება“, № 871.

— სხვა არა არის რა, ან-კი სად იქნება ადგილი: დღეს ახალს კი არა, ძველების ადგილებიც უნდათ შეამცირონ, ისეთი დრო დაუდგა ყველას. გადავწყვიტე ერთი საქმე, თუ იქაც ბედმა არ მიმტყუნა.



ბრძოლა მოსკოვში. — სანდოვის ქუჩა აკერაუშთან.



ბრძოლა მოსკოვში. — ბარიკადა ნოვოპოლედნისკის ვიწრო ქუჩაში

— რა? — ჰკითხა ქეთომ.

— ახალი საქმეა, ხომ იცი, ახალი მალიცია რომ დგება, ესე იგი ქალაქის დამცველები, ზოგჯერ ეხლა უკვე არის რაზმები. აი აქ გადავწყვეტე შესვლა, თუ მიმიღეს. ისეთი ვინმე უნდა წარვადგინო, რომ ენდობოდნენ და ჩემ კარგ ყოფა-ქცევაში დაარწმუნოს.

— ვაი მეფე, მეშინიან სანდრო!

— რისა?

— ვინ იცის, ქაა, რა უბედურება შემთხვევს მტერსა და ავსა... რომ სადმე მოგვალან?

ყმაწვილს გაეცინა.

— არა, ქეთე, ეგრე ნუ გგონია: რამდენი მოხდა, რომ კაცი სახლში იჯდა მოსვენებით, მაგრამ სხვისთვის დაცდილმა ცხელმა ტყვიამ ფანჯრები შეღწეა და წუთის სოფელს გამოასალმა. და ბრძოლის ველზე-კი პატიოსანი მებრძოლი გადარჩა მტრის ტყვიას. თუ ტყვისაგან სასიკვდილო ვარ, სახლში მომნახავს, თუ არა, — აქაც არა მიშვს-რა. ესეც არ იყოს, საქორების დროს ხომ იძულებულნი ვიქმნებით გარედ გამოვიდეთ. მაშინაც ხომ სარდაფში ვერ ჩაეძვრები და შემდეგ სხვისგან მოპოვებულ სიმშვიდეში ვერ ვიკოვრებ? ეხლა კაცი ყველაფრისთვის მზად უნდა იყოს, ღარიბი ვარ, მაგრამ იარაღი მაინც მაქვს... ეე, მახლას, მაგაზედ ფიქრს თავი დაანებე, ნეტავი-კი შევიდეს და!...

— შემდეგ? — შეეკითხა ქეთე მონაზებულის ხმით და ლოყაზედ გაციებული ხელი მოუსვა.

— შემდეგ... შემდეგ, ჯვარს დავიწერთ და მოვრჩებით ამ გულის კანკალით ერთმანეთის ლოდინს. ცალკე დავიკირავენ ოთახს და ვიკოვრებთ ჩვენთვის, ჩემო მერცხალავ.

ქეთეს ნეტარებით გული გადაშალა, ძარღვებში რაღამაც თბილად დაუარა, თვლები ოდნავ მიქუთა და მკერდზედ

თავი დაანდო. ცოტა ხანს გარინდული იყო, თითქოს რაღაცა მოაგონდაო, მერე თავი ასწია.

— როდის შემოუვლი მაშას?

— რა შემოთვლა მინდა: საქმე თუ კარგად წავიდა, ახალ წელიწადს ავადგები და მოვალა, შემდეგ წავიყვან იქით, ღვინოსაც გადავკრავთ, სითამამის მოვიმატებ დი სიტყვასაც გაუტარებ.

— აბა როდისა მნახავ კიდეც, სანდრო? ეხლა წადი, დამიგვიანდა, მაშამ არ შემოგვისწროს. — უთხრა ქეთემ.

— ჰო, კარგი, კარგი, წავალ... დაცა ცოტა...

როდის გნახავ?... ხვალ აქვე...

— მშვიდობით! — უთხრა ქეთემ, მისცა ხელი და მოშორდა.

სანდრო მისჩერებოდა სიბნელეში, ვერას არჩევდა და გული-კი ძალზედ უცემდა. ქეთე ცოტა შედგა, კალივით გადახტა წინ, გაქანებული შემოხვია ხელები კისერზედ, გატაცებით მიეკრა გულზედ, თითქოს მუდარით წაიღო ტუჩები ყმაწვილის სახისკენ და შეჩერდა;

ყმაწვილმა გაშალა მკლავები, უნდოდა ერთხელ კიდეც ჩაეკრა გულში, მაგრამ ქეთე მასთან აღარ იდგა. ქეთე მსწრაფლად მოშორდა, „ხვალამდისო“ დაუძახა და გაქანდა სიბნელეში. სანდრო ბარბაცით გაბრუნდა ქუჩის კარებისაკენ. ქეთე ოთახის კარებთან შედგა, აძგერებულ გულზე ხელი დაიღო დასამშვიდებლად, ერთი კიდეც მიიხედა სანდროსაკენ, საჩქაროდ რიხით შეიღო კარი და შეიღობარკა.

— ჰუუუე, რა ცივა. ყინავს, ყინავს, დედაჯან?

კეკეს გაეთავებინა ლოცვა და რაღაცას დაფუსფუსებდა. ქეთეს მოუბრუნდა და ჰკითხა:

— სადა ხარ, შვილო, ამ ღამეში? როგორ იქნება ეგრე მარტო სიარული ქალისა?

— აგერ, დედაჯან, სონანთსა ვიყავი. — იტყუა ქეთემ, სახეზე წამოწითლდა სირცხვილი, და აირი

მოარიდა, შალი მიაგდო ტახტზედ და ბუხარს მიუჯდა გასათბობად.

II

გიგო მარცაძეს, ქეთეს მამას, ქალაქის ერთ განაღობ მოედანზე პაწაწა ოთახი ექირა, სადაც მოთავსებული ჰქონდა საღურგლო-სახელოსნო, ჰყავდა ორი პატარა შვედური, მუშაობდა დაუსვენებელი და, ასე თუ ისე, არჩენდა ცოლშვილს. ამ ბოლო დროს გაუქირდა ცხოვრება, ხშირად ორ-ორ კვირაობით არა ჰქონდა სამუშაო და დუქნებიც მაღი-მღო იკეტებოდა. კვლავინდებურად არა ჰქონდა მუშაობა. აღარავინ უკევდა იმდენ საქმეს, ოჯახსაც ბევრი უნდებოდა და გიგო თავის მცირე შემოსავალით ვეღარ აკმაყოფილებდა ოჯახის ყველა მოთხოვნილებას. ცოლ-შვილი არას ეუბნებოდა და არ აყვედრიდა, მაგრამ გიგო მაინც კითხულობდა ცოლის დაღერებულ და დალოცვულ სახეზედ უკმაყოფილებას.

— ჰეი, საქმე წადა, ქვეყანა აირია და ღმერთმა იცის რა იქნება! — იტყოდა გიგო, მაგრამ გულს მაინც არ იტებდა, გადიკაბიწებდა მოკლე, ხშირ ნაოქიან ახალუხის კალთებს და დაადგებოდა სამუშაოდ. დინჯი და წყნარის ხასიათის გიგო მეზობლებს უყვარდათ. ძლიერ ღვთის მოსავი კაცი იყო, სხვისას არას შეირჩენდა. ერთს კაცს საშობაოდ ორი ტახტი გაუკეთა, მეორესაც დიდი შვადი და სკამები, ღვთისათვის დაჰპირდნენ ფულის მიცემას.

დაღამდა, აუქმდა კიდეც, მაგრამ გიგოს დუქანი მაინც ვერ დაეკეტა ფულის მოლოდინში. ბოლოს, როგორც იქნა, მიიღო ფული, დაკეტა დუქანი, დაიბიჯა ჯოხი და გაუდგა გზას, შეუხვია ერთ დუქანში. გიგოს თითქმის ფხედაფხე შეჰყვია ვიღაც უცნობი ნაბღიანი და ყბა ახვეული კაცი, რომელმაც პაპირისი მოიხზოვა. ეს კაცი დუქანში იყო, ვიდრე

გიგო ვაქრობდა გიგომ გადმოაწყობინა შაქარი, ჩაი, რაც უქმევებში მოუწოდებოდა; რამდენიმე ფორთხალი, კანფეტები და სხვა წვრილმანი ბავშვებისთვის, ამოიღო ჯიბიდან ღიმილი წითელი ხელსახოცი, გამოჰკრა შიგნით ნაფარი, მელქენს თუთხმეტ მანეთიანი დახურდავებინა და გამოვიდა. აქვე შეუხვია ყასბთან და ერთი „დავიჩინებელი“ ღორის ფეხი იყიდა, წამოვიდა და მოედანზედ მიიარ-მოიარა.

— დასწყევლოს ღმერთმა, — ჩაილაპარაკა, — წელს საშობაო ხეებიც აღარ არის, ყველაფერად გამოიყვალა დრო, ერთ შტოს მაინც ვიშოვიდე ბავშვებისთვის!

მივიდა მუდღნის ერთ კუთხეში, სადაც ნაძვის ხეები ეწყო, ამოარჩია ერთი პატარა ლამაზი ხე და წავიდა შინსკენ.

ორივე ხელი გაკავებული ჰქონდა და ხეს ძლივს მიათრევდა, პატარა გზაც უნდა გაეფეო და იქვე იყო იმისი სახლიც.

სწორედ ამ დროს გამოვარდა გულატკეპული და თავდავიწყებული სანდრო გიგოს დერფნიდან. სინსილა ცივი ქარი რომ მოჰხვდა, თავდავიწყებიდან გამოერკვა, გახურებულ შუბლზე ხელი გადისვა და შეუდგა პატარა აღმართს. ბიძისა მდიდრად, სადაც ძაღლ-უმაღური და დამადლებული ლუქმა ჰქონდა. სანდრო ობოლი იყო, დედ-მამა არ ახსოვდა და გაეზარდა ბიძას. არაფერ ხელობაში არ მიეცათ. ცოტა რომ წამოიზარდა, მამამ მდიდარ კაცს დაუყენა მოსამსახურედ, იმათსა წერა-კითხვა ისწავლა, შემდეგ ხან სოფელში მიდიოდა ნათესავებთან, ხან ბიძას ეხმარებოდა პატარა საწვრილმალად ღუქანში. მაგრამ ბიძა გამუდმებით არ ამუშავებდა: „შემდეგ წელიწადში“ „სიღარიბეში“, ობლობამ და სხვის ხელში შემეყურებამ დაღვრემილი და გულწაფილობილი გახადა. საქმეს გამუდმებით ეძებდა. როგორც იყო, ერთხელ გაუღიმა ბედმა. ერთ გაზთის რედაქციაში იშოვა დამტარებლის ადგილი. ამ უკმაჩვევამ ცოტათი ხელი შეუწყო, ტანთ ჩაიცო. წელში გაიმართა და ტოლ-ამხანაგებში გაეჩინა. გაზეთების კითხვა დაიწყო, ცხოვრებას დაეძგრა მოძრაობას ყურადღება მიაქცია, ცოტათი გავეთვარდა და დიქტოს სრულდებით გაამოიყვალა. დიდხანს აღარ დასცლია ეს ბედნიერება და დამოუკიდებელი ცხოვრება, ის გასული დაიკეთა. სანდრო დარჩა ისევ უადგილო და ეზოც ბიძას შეჰყურებდა...

ნაფარით დატვირთულმა გიგომ ის იყო თავის ქუჩაში შეუხვია, რომ უცნობმა ყაბალანმა კაცმა ხელი სტაცა და შეაჩერა.

— ძმობილო! — ჩემად, მაგრამ მტკიცედ თხრა უცნობმა, — ხმა არ ამოიღო, ისე მოიკა ფული!

— სადა მაქვს ფული...

გიგო კანკალმა აიტანა და უთხრა:

— სეუ, კრინტი! — წელან თხუთმეტი მა-

ნეთი დახურდავე, კიდევ გექნება, მოიტა თორემ ხომ ხედავ? დღეს ქათმის სიკვდილი და კაცის ერთად ფასდება, ხომ იცო! და ნაბლის ქვეშ რევორველმა გაიყარა.

გიგოს ძარღვებში სისხლი გაეყინა და ქირის ოფლმა დაასხა.

— მოიტა! — და უცნობი საყვლოში წვდა.

გიგომ, რაც ძალი ჰქონდა, დაიკვირა:

— მიშველეთ, მომკლა... — ვეღარ დათავა, რევორველმა დაიგრილა და გიგო თავდალმა დავცა ქვა ფენილზე. უცნობი მსწრაფლად დასწვდა, ჯიბეში ხეიწ ჩაკრა და ნაბად შემოხვეული უკანვე გატრიალდა, ზევით დუქნებთან აირბინა და ყვირილი მორთო:

— გვიშველეთ, უშველეთ... ხალხს სწყვეტენ, სომხებს დაერივნენ, აგერ ერთი მოჰკლეს დუქნებს იკლებენ! — ასე ყვიროდა და გარბოდა, ბოლოს ერთ ვიწრო ქუჩაში შეიკრიბა და მიიმაღა.

გიგომ ერთხელ კიდევ შეღრილა და სული განუტევა. ამ ხმაურობაზედ ერთი აღიკვეთი ასტყდა მოედანზედ დაიარაღება დუქნების დარაბებმა და ერთ წუთში ყველა გერიკეტა.

როდესაც აღმართში მიმავალმა სანდრომ ყვირილი და სროლა გაიგონა, რაც ძალი ჰქონდა, რევორვერ ამოღებული გაქანდა მისაშველელად. გზაზედ რალაცას წამოედო და ბორძიკდა. ეს გიგოს შობის ხე იყო. სანდრო შეჩერდა და გაშტერდა: უსულო გვაშები ევდო. სანდრომ ვერც-კი მოახსრო აზრის მოკრეფა, რომ ის ადგილი ხალხით გაივსო. გაჩნდნენ პოლიციელებიც, სანთელი გაანათეს და ცხედარი დაინახეს. ხალხი ყვიროდა:

დაიკვირეთ კაცის მკვლელი, პროვოკატორი ხალხის ამრევი და მკვლელი!

სანდროს რევორველი ხელში ეჭირა. სინათლეზე გააჩნია გიგოს გვამი. ჯერ დაკარგული და არეული ერთ ადგილას იდგა. ათასი თვალი მისჩერებოდა, ენა არ ემოჩინებოდა, რომ სიტყვა ეთქვა, მაგრამ თავის გასამართლებელი საბუთი მაინც არა ჰქონდა.

მაღე სხეებმაც იცნეს გიგო და სახლში წაასვენეს, გონება დაკარგული სანდრო-კი შეიპყრეს და წაიყვანეს.

გავიდა სამი-ოთხი საათი. გიგოს ოთახს კვლავ ანათებდა მკრთალი თავლის სანთელი. კუთხიდან კვეცს გმინვა გამოისმოდა, ბავშვები ტირილდნენ, მეზობლები შემოდიოდნენ და ნუგეშს აძლევდნენ. ფერ-დაკარგული და თვალებ დასიებული ქეთე მამის კუბოს ადგა თავს და ქვითინებდა. დერფანში ხშირად გადიოდა და სანდროს ელოდებოდა. სანდრო კი ამ დროს ბნელ ნესტიან ოთახში იჯდა, მწარეთ დაღვრემილი და ფიქრში წასული

მ. გარიყული.

ღანგაძული უბრა

(თარგმანი)

ბნელს და უდაბურს ჩრდილოეთში, სად ქარიშხალი, თოვლი და ყინვა დაუნდობარის, მწვავე სუსხით ყოველ სულდგმულს. ხიფათში აგდებს, სადაც ბებერნი ფიქვნი და ნაძენი, ზამთრის სულარით გადათოშინი, მხოლოდ ხანდისხან თვალს უსწორებენ გაზაფხულის პირმცინარ მზეს, — იქ ოდესღაც, უსაზღვრო ზღვაზე, სჩანდა ღიმი-ღიმი, აღამიანის ხელით ამართული ყორე...

მედიდურად უღიმოდა იგი შფოთიანს ზღვაზე მრისხანე ტალღებს... მოსჩანდა ბუმბერაზი, შავი...

ზღვის ტალღები, მედგარი. თავისუფალი ტალღები, ეხეთქებოდნენ ურჩს, მათ წინაშე უსირცხვილოდ წამოგრაგნილ ყორეს, ამაყად დენას რომ უშლიდა, — და დაუსრულებელი ბრძოლა არა თავდებოდა.

დიდხანს ებრძოდნენ თავზედ კლდეს თავისუფალი, ძლიერი ტალღები, სანამ იმათმა ძლიერმა ძალამ ამაყი ყორე არ დაანგრია...

გაზაფხულზე, მაისის დღიას, როს დიდსა ზღვას დაღებულ მზის ბრწყინვალე სხივი გადასარკავს ხოლმე, — ტალღათა სროლა თვალ-მარგალიტზე უფრო ბრწყინავს, თავს დასტრიალებს უსივრცო ზღვასა და დაუსრულებელს ბრძოლას ყოველთან უმღერს ოცნებით...

როგორც ცის ფრინველნი, თავისუფლად ქანაობდნენ ზღვის ტალღანი. ქარი ნანას უმღერდა და ისინიც განუახლებდნენ სიხარულით მიჰქანაობდნენ ნისლიანს სივრცეში შორს, შორს...

მაგრამ ბნელეთის მოტრფილემ, ბოროტმა სულმა, თავისუფლების წართმევა მოინდომა, რომ ცელქ ტალღებს ამაყად არ ეტრიალნათ უფრო ზღვისა სვეტა სივრცეზე და ბრწყინვალე მზისთვის, ლავარდ ცისთვის აღერსით აღარ ეცინათ...

ბნელმა სულმა მორჩილი ყმები გაგზავნა...

ბატონის ნების გარდაუვალი საქმეს შეუდგნენ: მიწის სიღრმიდან ლოდებს იღებდნენ და ზღვის უფსკრულში ტალღებში ჰყრიდნენ. ზღვა აღელდა.



ძალა დაკარგული საფრთხური.



ახლად შეიარაღებული მამაცი ღარაჯი.

ტკბილად შეტყუარებენ ტალღები ამ სურათს, ლოდებს რომ ჰყრიან ზღვის უფსკრულში განუწყვეტლოდ, დაუნდობლოდ... დახტიან სიცილეტით, ხარხარებენ, ფრინავენ სვეტა სივრცეზე და სიყვარულით ელფერსებია უფულო შაე ქვებს...

თან დღუნებენ ზღვისა ტალღები: „საქმეც ეგ არი! მიწის სიღრმიდან დაღვრემილები გვესტუმრნენ ქვები! თავისუფლების სიმღერით დაუბნდით, მშურის აღერსით მღერსალმე, აწ მშობელს ზღვაში მათთან ერთად ვიცილებთ გზით, მათთან ერთად მარად ვადიდოთ თავისუფლება, ქვეყნის სინათლე.“

მზიარულობენ ნორჩი ტალღები...

მხოლოდ გრივალთ თავზე დაჰყვივს ახალსა სტუპრებს, კეწნაინი დაჰყვივს ქვებს...

ქვები ლოდების სიცილად... ეწეება ერთმეორეს... ამაყ ელღებდნენ მართებთან, ავიწროებენ ზღვის ცელქსა ტალღებს...

შეძრწუნდნენ ტალღები...

შიშით შეტყუარებენ ბნელს ქვებს: ეს პირველად შეუერეს მათ გზა, პირველად შეგზოქეს მათი თავისუფლება...

გულ-მეკრდით ეცნენ ტალღები კლდესა და კენესით ისევ უკან გაბრუნდნენ... ჯოჯოხეთივით კლდე ცივი არის და მიუვლი.

ზღვა შეძრწუნდა.

პირ-ქუში ტალღები ზედ დაჰქროლავენ. „ლალატი! ლალატი! — ჰყვირიან. — ჩვენ როგორც ამხანაგები — ისე მივიღეთ... თავისუფლება, თავისუფლება მოგვხარეს!“

ჰკენესის ქარი, ჰქუხს და ბობოქრობს გრივალთ: „კლდნო, მრისხანე კლდნო! ოდესღაც თქვენც თავისუფალნი იყავით, ოდესღაც თქვენც თავისუფლები სუნთქავდით... რატომ წართვით შეიღებსა იგი?“

წარბი შეიკრა მრისხანე ყორემ.

„ჩემი საქმე არ არის...“ — გაისმა უცბად იმის პასუხი... და საოცნებოდ ჩამოეკიდა ზღვაზე უსულო ხროვა...

დაიძრა ქარა. სტვენა — ტირილი მორთო გრივალში. უშაბიან ტალღებს, ჰედიას ამხანაგად ნებენ:

„ტალღანო! საბრალო ტალღანო! დაგვეკარგა, თავისუფლება! ამის შემდეგ ჩვენ მოვები ვართ...“

მ. კანწურაშვილი.

(დასასრული იქნება)



აფრიკაში ევროპელების კოლონიებში კაცის მკვლელობა სისწორი, რომელთაც აღევჩადათ კაცი-ჰემაობა, ამისთვის ესენი რუსეთისაკენ გამოემგზავნენ, რადგან აქ უსყადა ამგვარი „სისწრაფი“.

რედაქტორ-გამომცემელი ალ. ბ. ჰაბადაძე